



Grant Agreement für Erasmus+-Mobilitätsteilnehmende - Hochschulbildung Vereinbarung - Erasmus+ - Mobilität für Einzelpersonen

Bereich: Hochschulbildung
 Studienjahr:
 Kennnummer der Erasmus+-Mobilität: nicht zutreffend
 Projektkennung: 2023-1-DE01-KA131 -HED-000113897

Präambel

Diese **Vereinbarung** („Vereinbarung“) wird **zwischen** den folgenden Parteien geschlossen:

einerseits

der **Hochschuleinrichtung** („Hochschuleinrichtung“) Technische Universität Carolo-Wilhelmina zu Braunschweig
 Erasmus-Code: D BRAUNSC01
 Anschrift: Universitätsplatz 2, 38106 Braunschweig
 E-Mail: erasmus@tu-braunschweig.de
 für die Unterzeichnung dieser Vereinbarung vertreten durch Dott. Francesco Ducatelli, Erasmus+ Hochschulkoordination

und andererseits

dem/der **Teilnehmenden** („Teilnehmende/r“)

Vor- und Nachname

Geburtsdatum

Straße, Hausnr.

Postleitzahl, Ort

E-Mail-Adresse

Telefonnummer

Studienniveau*

Fachrichtung*

Code (ISCED-F-Code)*

Anzahl der abgeschlossenen Hochschulstudienjahre*

Ich erkläre mich einverstanden, dass meine Kontaktdaten an nachfolgende Erasmus+ Studierende weitergegeben und zu Zwecken der Erasmus+ Alumni-Vereinigung verwendet werden können:

ja nein

Vorheriger Erasmus+ Aufenthalt*:

ja nein

Falls ja, im Rahmen:

Studium Praktikum

Falls ja, im Studienzyklus:

Bachelor Master PhD

Aufenthaltsdauer in Monaten:

* Nur relevant für Studium und/oder Praktikum.

Konto, an das die finanzielle Unterstützung gezahlt werden soll

Kontoinhaber*in

Name der Bank

BC-/BIC-/SWIFT-Nummer

Kontonummer/IBAN

Die oben genannten Parteien sind übereingekommen, diese Vereinbarung zu schließen.

Die Vereinbarung umfasst folgende Teile:

Teilnahmebedingungen

Anhang 1: [Lernvereinbarung für Erasmus+ Studierendenmobilität für Studium / Lernvereinbarung für Erasmus+-Studierendenmobilität für Praktika / Mobilitätsvereinbarung für Erasmus+ für die Mobilität von Personal zu Lehrzwecken / Mobilitätsvereinbarung für Erasmus+ für die Mobilität von Personal zu Fort- und Weiterbildungszwecken]¹

Erasmus-Studierendencharta (https://www.tu-braunschweig.de/fileadmin/Redaktionsgruppen/Einrichtungen/International/2_Studium_und_Praktikum_im_Ausland/PDFs/Erasmus__Studium/TUBS_Erasmus_Charta_fuer_Studierende.pdf)

Die in den Teilnahmebedingungen aufgeführten Bestimmungen haben Vorrang vor den Bestimmungen im Anhang.

Der Gesamtbetrag umfasst:

Förderrate für die individuelle Unterstützung für physische Langzeitmobilität

Förderrate für die individuelle Unterstützung für physische Kurzzeitmobilität

Aufstockungsbetrag (Top Up) für Studierende und Graduierte mit geringeren Chancen für Langzeitmobilität

Aufstockungsbetrag (Top Up) für Studierende und Graduierte mit geringeren Chancen für Kurzzeitmobilität

Aufstockungsbetrag (Top Up) für Praktika

Aufstockungsbetrag (Top Up) für Green Travel

Reisekostenbeihilfe (Betrag für Standardreise oder grünes Reisen)

Reisetage (Tage der zusätzlichen individuellen Unterstützung)

außergewöhnliche Kosten für teure Reisen (auf der Grundlage der tatsächlichen Kosten)

Finanzielle Zusatzförderung basierend auf dem Realkostenantrag

Der/Die Teilnehmende erhält:

finanzielle Unterstützung aus Erasmus+-Mitteln der EU

Zero-Grant-Förderung

teilweise finanzielle Unterstützung aus Erasmus+-Mitteln der EU für einen Teil der physischen Mobilitätsphase

¹ Anhang 1 muss nicht zwingend in Papierform mit Originalunterschriften ausgetauscht und vorgelegt werden: Je nach nationaler Gesetzgebung oder institutionellen Richtlinien sind gescannte oder digitale Unterschriften (einschließlich Übermittlung per Erasmus Without Paper-Netzwerk) zulässig.

Teilnahmebedingungen

Artikel 1 – Gegenstand der Vereinbarung

- 1.1 Diese Vereinbarung enthält die Rechte, Pflichten und Bedingungen bezüglich der finanziellen Unterstützung, die zur Durchführung einer Mobilitätsmaßnahme im Rahmen des Erasmus+-Programms gewährt wird.
- 1.2 Die Hochschuleinrichtung gewährt dem/der Teilnehmenden Unterstützung bei einer Mobilitätsmaßnahme.
- 1.3 Der/die Teilnehmende nimmt die in Artikel 3 vereinbarte Unterstützung oder Leistung an und verpflichtet sich, die Mobilitätsmaßnahme wie in Anhang I beschrieben durchzuführen.
- 1.4 Beide Parteien können Änderungen dieser Vereinbarung mittels einer förmlichen Benachrichtigung in Schriftform oder auf elektronischem Wege vorschlagen und diesen zustimmen.

Artikel 2 – Inkrafttreten und Dauer der Mobilitätsphase

- 2.1 Die Vereinbarung tritt am Tag der Unterzeichnung durch die letzte der beiden Parteien in Kraft.
- 2.2 Die Mobilitätsphase beginnt am [] und endet am []
- 2.3 Die Phase gemäß diesem Grant Agreement umfasst:
 - eine physische Mobilitätsphase vom [] bis [], was [] Tagen entspricht .
 - [] geförderte Reisetage
 - eine virtuelle Komponente vom [] bis []

Die physische Mobilitätsphase beginnt am ersten Tag, an dem der/die Teilnehmende an der Aufnahmeeinrichtung anwesend sein muss. Die Mobilitätsphase endet am letzten Tag, an dem der/die Teilnehmende an der Aufnahmeeinrichtung anwesend sein muss.
- 2.4 Die Niederschrift über die akademischen Leistungen / Praktikumsbescheinigung / Teilnahmebescheinigung (oder eine diesen Dokumenten beigefügte Erklärung) muss den bestätigten Beginn und das bestätigte Ende der Dauer der Mobilitätsphase, einschließlich der virtuellen Komponente, enthalten.

Artikel 3 – Finanzielle Unterstützung

- 3.1 Die finanzielle Unterstützung wird gemäß den Finanzierungsregeln im Programmleitfaden Erasmus+ (Fassung von 2023) berechnet.
- 3.2 Der/die Teilnehmende erhält finanzielle Unterstützung aus Erasmus+-Mitteln der EU für eine physische Mobilität von [] Tagen.
- 3.3 Der/die Teilnehmende kann einen Antrag auf Verlängerung der physischen Mobilitätsphase innerhalb der im Programmleitfaden Erasmus+ festgelegten Grenze von 30 Tagen stellen. Stimmt die Hochschuleinrichtung der Verlängerung der Mobilitätsphase zu, wird die Vereinbarung entsprechend angepasst.
- 3.4 Die Hochschuleinrichtung stellt dem/der Teilnehmenden die gesamte finanzielle Unterstützung für die Mobilitätsphase und die Reisetage durch eine Zahlung in Höhe von [] EUR zur Verfügung.
- 3.5 Der Beitrag zu den Kosten, die im Zusammenhang mit dem Reise- oder Inklusionsbedarf entstehen
 - [] Inklusionsbeihilfe
 - [] außergewöhnliche Kosten für teure Reisen
 - [] Reisebeihilfe
 - [] zusätzlicher Betrag für grünes Reisen
 - [] zusätzlicher Betrag für geringere Möglichkeiten,werden auf der Grundlage der von dem/der Teilnehmenden vorgelegten Belege berechnet.
- 3.6 Eine Nutzung der finanziellen Unterstützung zur Deckung von Kosten für Aktivitäten, die bereits aus EU-Mitteln finanziert werden, ist unzulässig.
- 3.7 Ungeachtet des Artikels 3.6 ist die finanzielle Unterstützung mit jeder anderen Finanzierungsquelle vereinbar. Dies schließt ein Gehalt ein, das der/die Teilnehmende für sein/ihr Praktikum oder seine/ihre Lehrtätigkeit oder für eine Arbeit außerhalb seiner/ihrer Mobilitätsmaßnahmen erhalten könnte, solange er/sie die in Anhang 1 vorgesehenen Aktivitäten durchführt.

Artikel 4 – Zahlungsmodalitäten

4.1 Die Zahlung an den/die Teilnehmende/n erfolgt spätestens (je nachdem, was zuerst eintritt):

- 30 Kalendertage nach der Unterzeichnung der Vereinbarung durch beide Parteien
- das Datum des Beginns der Mobilitätsphase / nach Erhalt der Bestätigung der Ankunft durch den/die Teilnehmende/n

Die Zahlung erfolgt an den/die Teilnehmende/n und entspricht ca. 70 % des in Artikel 3 genannten Betrags. Legt der/die Teilnehmende die entsprechenden Nachweise nicht rechtzeitig nach dem Zeitplan der Fördereinrichtung vor, ist im begründeten Ausnahmefall eine spätere Zahlung der Vorfinanzierung möglich.

4.2 Die Übermittlung des Teilnehmerberichts (EU-Survey) gilt als Antrag des/der Teilnehmenden auf Zahlung des Restbetrags der finanziellen Unterstützung. Die Hochschuleinrichtung hat 45 Kalendertage Zeit, die Restzahlung zu leisten oder eine Aufforderung zur Rückzahlung vorzunehmen, falls eine Rückzahlung fällig ist.

Artikel 5 – Rückzahlung

5.1 Hält der/die Teilnehmende die Bedingungen der Vereinbarung nicht ein, muss die finanzielle Unterstützung ganz oder teilweise an die Hochschuleinrichtung zurückgezahlt werden. Kündigt der/die Teilnehmende die Vereinbarung vorzeitig, so muss er/sie die bereits gezahlte Zuwendung zurückzahlen, es sei denn, mit der Hochschuleinrichtung wurde etwas anderes vereinbart. Letzteres muss von der Hochschuleinrichtung gemeldet werden und bedarf der Zustimmung der Nationalen Agentur.

Artikel 6 – Versicherung

6.1 Die Hochschuleinrichtung stellt sicher, dass der/die Teilnehmende über einen angemessenen Versicherungsschutz verfügt, indem sie (a) die Versicherung selbst bereitstellt oder (b) mit der aufnehmenden Hochschuleinrichtung vereinbart, dass diese die Versicherung bereitstellt, oder (c) dem/der Teilnehmenden die entsprechenden Informationen und Hilfestellungen bietet, um selbst eine Versicherung abzuschließen.

6.2 Der Versicherungsschutz umfasst mindestens eine Krankenversicherung und *obligatorisch für Praktika und fakultativ für andere Mobilitätsmaßnahmen*, eine Haftpflicht- und eine Unfallversicherung.

Der/die Teilnehmende erklärt hiermit, dass er im Rahmen seines Auslandsaufenthaltes seinen Versicherungsschutz prüft und gegebenenfalls erweitert. Dem/der Teilnehmenden ist bewusst, dass er nicht über die Technische Universität Braunschweig oder das Erasmus+ Programm versichert ist. Dem/der Teilnehmenden ist bewusst, dass die Technische Universität Braunschweig und das Erasmus+ Programm nicht für die Folgen einer Nicht- oder Unterversicherung haften. Der/die Teilnehmende bestätigt, dass die Ausführungen/Informationen zum Thema Versicherung im Ausland zur Kenntnis genommen hat und seinen Versicherungsschutz ausreichend anpasst.

6.3 Für den Abschluss des Versicherungsschutzes ist folgende Partei zuständig: der/die Teilnehmende ODER die aufnehmende Hochschuleinrichtung.

Artikel 7 – Sprachniveau und Online-Sprachunterstützung (OLS)

7.1 Der/die Teilnehmende kann die OLS-Sprachprüfung in der Mobilitätssprache (falls verfügbar) vor der Mobilitätsphase durchführen und die auf der OLS-Plattform verfügbaren Sprachkurse nutzen.

7.2 Der/die Teilnehmende hat bereits folgende Sprachkompetenz in oder verpflichtet sich zu Beginn der Mobilitätsphase, folgende Sprachkompetenz zu erwerben:

A1 A2 B1 B2 C1 C2

Artikel 8 – Teilnehmerbericht

8.1 Der/die Teilnehmende muss den Teilnehmerbericht über seine/ihre Mobilitätserfahrung (über das Online-Tool: EU-Survey) innerhalb von 30 Kalendertagen nach Erhalt der Aufforderung zur Erstellung des Berichts ausfüllen und einreichen. Die Hochschuleinrichtung kann von Teilnehmenden, die den Online-Teilnehmerbericht nicht ausfüllen und übermitteln, die teilweise oder vollständige Rückzahlung der erhaltenen finanziellen Unterstützung verlangen.

8.2 Eine ergänzende Onlineumfrage kann dem/der Teilnehmenden zugesandt werden, damit eine vollständige Auswertung für Anerkennungsfragen möglich ist.

Artikel 9 – Ethik und Werte

- 9.1 **Ethik:** Die Mobilitätsmaßnahme muss im Einklang mit den höchsten ethischen Standards und den anwendbaren EU-, internationalen und nationalen Gesetzen über ethische Grundsätze durchgeführt werden.
- 9.2 **Werte:** Der/die Teilnehmende muss sich grundlegenden Werten der EU (darunter Achtung der Menschenwürde, Freiheit, Demokratie, Gleichheit, Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechte, einschließlich der Rechte von Minderheiten) verpflichten und deren Einhaltung sicherstellen.
- 9.3 Verstößt der/die Teilnehmende gegen seine/ihre Pflichten gemäß diesem Artikel, so kann die Zuwendung gekürzt werden.

Artikel 10 – Datenschutz

- 10.1 Die Hochschuleinrichtung muss dem/der Teilnehmenden die geltende Datenschutzerklärung zur Verarbeitung seiner/ihrer personenbezogenen Daten zusenden, bevor diese Daten in den elektronischen Systemen zur Verwaltung der Erasmus+-Mobilitätsmaßnahmen erfasst werden. Weitere Informationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie dazu, welche Daten wir erfassen, wer Zugriff darauf hat und wie wir diese Daten schützen, finden Sie unter: <https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement>

Weitere Informationen:

www.tu-braunschweig.de/datenschutz/eu-dsgvo
www.tu-braunschweig.de/datenschutzerklaerung

- 10.2 Alle in der Vereinbarung enthaltenen personenbezogenen Daten werden im Einklang mit der Verordnung (EG) Nr. 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe und Einrichtungen der EU und zum freien Datenverkehr verarbeitet. Diese Daten werden ausschließlich im Zusammenhang mit der Durchführung und Weiterverfolgung der Vereinbarung durch die entsendende Hochschuleinrichtung, die Nationale Agentur und die Europäische Kommission verarbeitet, unbeschadet der Möglichkeit der Weitergabe der Daten an die für die Kontrolle und Prüfung gemäß den EU-Rechtsvorschriften zuständigen Stellen (Rechnungshof oder Europäisches Amt für Betrugsbekämpfung [OLAF]).
- 10.3 Der/die Teilnehmende kann auf schriftlichen Antrag Zugang zu seinen/ihren personenbezogenen Daten erhalten und unrichtige oder unvollständige Angaben korrigieren. Bei Fragen zur Verarbeitung seiner/ihrer personenbezogenen Daten sollte sich der/die Teilnehmende an die entsendende Hochschuleinrichtung und/oder die Nationale Agentur wenden. Der/die Teilnehmende kann beim Europäischen Datenschutzbeauftragten eine Beschwerde gegen die Verarbeitung seiner/ihrer personenbezogenen Daten im Hinblick auf die Verwendung der Daten durch die Europäische Kommission einreichen.

Artikel 11 – Beendigung der Vereinbarung

- 11.1 Erfüllt der/die Teilnehmende sich aus der Vereinbarung ergebende Verpflichtungen nicht, so ist die Hochschuleinrichtung ungeachtet der im geltenden Recht vorgesehenen Folgen rechtlich befugt, die Vereinbarung ohne weitere Formalitäten zu kündigen oder aufzulösen, wenn der/die Teilnehmende nicht innerhalb eines Monats nach Erhalt der Mitteilung per Einschreiben tätig wird.
- 11.2 Im Falle einer Kündigung durch den/die Teilnehmende/n aufgrund „höherer Gewalt“, d. h. einer unvorhersehbaren außergewöhnlichen Situation oder eines Ereignisses, auf das der/die Teilnehmende keinen Einfluss hat und das nicht auf Fehler oder Fahrlässigkeit seinerseits/ihrerseits zurückzuführen ist, hat der/die Teilnehmende Anspruch auf mindestens den Betrag der Zuwendung, der der tatsächlichen Dauer der Mobilitätsphase entspricht. Etwaige Restbeträge sind zu erstatten.

Artikel 12 – Überprüfungen und Audits

- 12.1 Die Parteien der Vereinbarung verpflichten sich, alle detaillierten Informationen zur Verfügung zu stellen, die von der Europäischen Kommission, der Nationalen Agentur von Deutschland (NA DAAD) oder einer anderen externen Stelle, die von der Europäischen Kommission oder der Nationalen Agentur von Deutschland (NA DAAD) ermächtigt wurde, angefordert werden, um zu überprüfen, ob die Mobilitätsphase und die Bestimmungen der Vereinbarung ordnungsgemäß umgesetzt werden.

Artikel 13 – Haftung

- 13.1 Jede Partei dieser Vereinbarung stellt die andere Partei von jeglicher zivilrechtlicher Haftung für Schäden frei, die sie oder ihr Personal infolge der Erfüllung dieser Vereinbarung erleidet, sofern diese Schäden nicht auf ein schweres und vorsätzliches Fehlverhalten der anderen Partei oder ihres Personals zurückzuführen sind.

- 13.2 Die Nationale Agentur von Deutschland (NA DAAD), die Europäische Kommission oder ihr Personal haftet nicht für Schäden, die während der Durchführung der Mobilitätsphase entstanden sind, falls ein Anspruch im Rahmen der Vereinbarung geltend gemacht wird. Infolgedessen werden die Nationale Agentur von Deutschland (NA DAAD) oder die Europäische Kommission keinem Antrag auf Entschädigung oder Erstattung im Zusammenhang mit einer solchen Forderung stattgeben.

Artikel 14 – Anwendbares Recht und Gerichtsstand

- 14.1 Die Vereinbarung unterliegt deutschem Recht.
- 14.2 Sofern Streitigkeiten zwischen der Hochschuleinrichtung und dem/der Teilnehmenden die Auslegung, die Anwendung oder die Gültigkeit dieser Vereinbarung betreffend nicht gütlich beigelegt werden können, ist für solche Streitigkeiten ausschließlich der Gerichtsstand nach dem anwendbaren innerstaatlichen Recht zuständig.

Artikel 15 – Sonstige Verpflichtungen

- 15.1 *Der/die Teilnehmende ist verpflichtet, der entsendenden Einrichtung die Confirmation of Stay, das After the mobility Dokument, einen Erfahrungsbericht und die Dokumentation/Anerkennung seiner Mobilität im Studienverlauf nach seiner/ihrer Rückkehr zukommen zu lassen.*

Unterschriften

Teilnehmende/r

Hochschuleinrichtung

Nachname, Vorname

Dott. Francesco Ducatelli

Erasmus+ Hochschulkoordination

Unterschrift

Unterschrift

Ort, Datum

Ort, Datum

Anhang 1

Lernvereinbarung für Erasmus+-Studierendenmobilität für Studium

Lernvereinbarung für Erasmus+-Studierendenmobilität für Praktika

Mobilitätsvereinbarung für Erasmus+ für die Mobilität von Personal zu Lehrzwecken

Mobilitätsvereinbarung für Erasmus+ für die Mobilität von Personal zu Fort- und Weiterbildungszwecken